

# Zusammenfassung = Summary

Objekttyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Bulletin de la Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles =  
Bulletin der Naturforschenden Gesellschaft Freiburg**

Band (Jahr): **58 (1968-1969)**

Heft 1

PDF erstellt am: **16.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

fribourgeoises, tandis que *Pedicularis adscendens* et *Peucedanum austriacum* ne dépassent que peu la frontière bernoise.

- b) Par la présence d'*Anagallis tenella* au pied des Alpes vaudoises où cette espèce atlantique a son unique station en Suisse, et par celle de *Polygala serpyllacea* (espèce subatlantique) dans toutes les nardaies de notre dition. Ces deux espèces sont les témoins d'une influence océanique qui se fait sentir jusque dans notre territoire.
- c) Par son climat frais avec pluies abondantes en juillet et août. Celui-ci conditionne l'extension du *Caricion ferrugineae* dont la principale association, le *Serratulo-Caricetum sempervirentis*, cocupe, à l'étage subalpin, de grandes surfaces sur les pentes ensoleillées des montagnes calcaires, tandis que le *Seslerio-Caricetum sempervirentis*, souvent fragmentaire, n'est localisé que sur quelques sommets rocaillieux exposés au sud.

Les associations suivantes ont été décrites pour la première fois: *Junco-Filipenduletum* et *Cardamino-Scirpetum* (Alliance du *Filipendulo-Petasition*), *Epilobio-Caricetum inflatae* et *Carici pulicaris-Juncetum effusi* (*Caricion davalliana*), *Violo-Juncetum effusi* (*Caricion fuscae*), *Serratulo-Caricetum sempervirentis* (*Caricion ferrugineae*) et *Croco-Genistetum* (*Nardo-Galion*).

En outre, de nouvelles sous-associations ont été décrites pour le *Lolio-Plantaginetum*, le *Phleo-Leontodontetum*, le *Caricetum davalliana*, le *Mesobrometum* et le *Nardetum alpigenum*.

L'*Arrhenatheretum* du pied des Préalpes a beaucoup d'affinités avec la sous-associatinn à *Lysimachia nummularia* du Plateau suisse (Schneider 1954). Le *Cynosurion* est remplacé par le *Poion alpinae* aux environs de 1 300 m. d'altitude.

## ZUSAMMENFASSUNG

Das Gebiet der Freiburger, Waadtländer und Berner Voralpen zeigt sowohl geographisch als auch klimatisch eigene Züge. Die hohen Niederschläge, vor allem aber deren sommerliches Maximum wirken sich auf Wiesen und Weiden günstig aus; der Ertrag ist sehr hoch. Durch den Bau zahlreicher neuer Straßen gelangt Kunstdünger auch an entlegenste Orte.

Die floristische und chorologische Eigenart des Gebietes drückt sich u. a. darin aus, daß mehrere Arten hier ihre Ostgrenze finden, so z. B. *Serratula tinctoria* ssp. *macrocephala*, *Pedicularis adscendens* und *Peucedanum austriacum*. Die echt atlantische *Anagallis tenella* hat ihre einzige schweizerische Fundstelle am Fuß der Waadtländer Alpen, während die subatlantische *Polygala serpyllacea* in den *Nardus*-Beständen des Gebietes mit großer Regelmäßigkeit auftritt.

Das subozeanisch-montane kühle Klima begünstigt die große Ausdehnung des *Caricion ferrugineae*, vor allem des *Serratulo-Caricetum sempervirentis*, das in der subalpinen Stufe auf Sonnenhängen der Kalkberge weite Verbreitung zeigt, während umgekehrt das *Seslerio-Caricetum sempervirentis* auf wenige felsige Gipfel beschränkt erscheint und sich zudem oft bloß fragmentarisch ausbildet.

In vorliegender Arbeit werden folgende Assoziationen neu beschrieben: *Junco-*

*Filipenduletum* und *Cardamino-Scirpetum* (beide All. *Filipendulo-Petasition*), *Epilobio-Caricetum inflatae* und *Carici pulicaris-Juncetum effusi* (beide All. *Caricion davallianae*), *Violo-Juncetum effusi* (All. *Caricion fuscae*), *Serratulo-Caricetum sempervirentis* (All. *Caricion ferrugineae*) und *Croco-Genistetum* (All. *Nardo-Galion*).

Ferner konnten neue Subassoziationen des *Lolio-Plantaginetum*, des *Phleo-Leontodontetum*, des *Caricetum davallianae*, des *Mesobrometum* und des *Nardetum alpigenum* beschrieben werden.

Das *Arrhenatheretum* am Fuß der Voralpen zeigt große Ähnlichkeit mit der Subassoziation von *Lysimachia nummularia* des Mittellandes. In Höhenlagen um 1300 m wird das *Cynosurion* durch das *Poion alpinae* ersetzt.

## SUMMARY

The associations described reflect the peculiar geographical and climatic conditions of the Fribourgeois, Bernese and Vaudois Prealps. The occurrence of the rainfall maximum just at the time when it is most needed by the vegetation leads to high yields being obtained from meadows and pasturages. Moreover the recent construction of numerous alpine roads has enabled artificial fertiliser to be brought even to the most inaccessible districts.

The area may be distinguished floristically, chorologically and climatologically by the following criteria:

- a) It marks the western limit of several species typical of the Eastern Alps. *Serratula tinctoria* ssp. *macrocephala* attains its absolute western limit in the Fribourgeois Prealpe whereas *Pedicularis adscendens* and *Peucedanum austriacum* barely extend beyond the border of the Canton of Berne.
- b) The climate is still influenced to some extent by the ocean; the Atlantic species *Anagallis tenella*, which is found nowhere else in Switzerland, occurs at the foot of the Vaudois Alps, and the sub-Atlantic species *Polygala serpyllacea* occurs regularly in the *Nardeta* of the region.
- c) The climate is cool with the rainfall maximum in July and August. This leads to an extension of the *Caricion ferrugineae* the principal association of which, the *Serratulo-Caricetum sempervirentis*, covers, at the sub-alpine level, large areas of the sunny slopes of calcareous mountainsides. The *Seslerio-Caricetum sempervirentis*, on the other hand, is often fragmentary and localised only on several rocky summits with a southern exposure.

The following associations are described for the first time: *Junco-Filipenduletum* and *Cardamino-Scirpetum* (*Filipendulo-Petasition* Alliance) *Epilobio-Caricetum inflatae* and *Carici pulicaris-Juncetum effusi* (*Caricion davallianae*), *Violo-Juncetum effusi* (*Caricion fuscae*), *Serratulo-Caricetum sempervirentis* (*Caricion ferrugineae*) and *Croco-Genistetum* (*Nardo-Galion*).